

## 付 属 資 料

資料1 ミニッツ

資料2 合同評価報告書

資料3 プロジェクト方式技術協力終了時評価調査票

資料4 評価グリッド

資料5 アンケート取りまとめ結果

資料6 フルスケールOJTの概要

資料7 「技術移転計画」団員所感



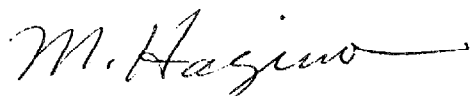
MINUTES OF MEETING  
BETWEEN THE JAPANESE FINAL EVALUATION TEAM  
AND THE AUTHORITIES CONCERNED OF THE GOVERNMENT  
OF THE KINGDOM OF THAILAND  
ON THE JAPANESE TECHNICAL COOPERATION  
FOR THE FOLLOW-UP PROGRAM  
OF THE PRODUCTIVITY DEVELOPMENT PROJECT  
IN THE KINGDOM OF THAILAND

The Japanese Final Evaluation Team (hereinafter referred to as "the Japanese Team"), organized by the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") and headed by Mr. Mitsuru Hagino, visited the Kingdom of Thailand from December 11 to December 23, 2000 for the purpose of joint evaluation with the Thai Evaluation Team (hereinafter referred to as "the Thai Team"), headed by Mr. Manu Leopaïrote, of the Follow-up Program (hereinafter referred to as "the F/U") of the Productivity Development Project (hereinafter referred to as "the Project") on the basis of Record of Discussions signed on December 28, 1998 (hereinafter referred to as "the R/D").

After the Joint Evaluation of the F/U, the Japanese Team discussed with the authorities of the government of the Kingdom of Thailand concerned (hereinafter referred to as "the Thai side") on matters pertaining to the successful implementation of the Project.

As a result of the discussions, both sides mutually agreed upon the matters referred to in the documents attached hereto.

Bangkok, December 22, 2000



---

Mr. Mitsuru Hagino  
Leader of Japanese Evaluation Team  
Senior Advisor on Industrial Development  
Japan International Cooperation Agency  
Japan



---

Mr. Manu Leopaïrote  
Leader of Thai Evaluation Team  
Permanent Secretary  
Ministry of Industry  
The Kingdom of Thailand

## ATTACHED DOCUMENT

### 1 Recognition of the Joint Evaluation Report

Both sides recognized the Joint Evaluation Report for the F/U submitted as the result of the joint work by both Evaluation Teams.

Both sides agreed that the Project would be terminated on February 17, 2001 as stipulated in the R/D.

### 2 Further Inputs to the Project until February 17, 2001

Both sides confirmed the further inputs until the end of the Project as follows.

#### 2.1 Inputs by the Japanese Side

##### (1) Dispatch of Long-Term Experts

The technology transfer by three (3) long-term experts will be continued in the following fields:

- a) Chief Advisor/Coordinator
- b) Consulting Skills for Productivity Development (hereinafter referred to as "CSK")
- c) Human Resource Development and Labor-Management Relations (hereinafter referred to as "HRD/LMR")

##### (2) Dispatch of Short-Term Experts

Two (2) short-term experts are scheduled to be dispatched in the following field as the speakers for the Top Management Seminar to be held on January 26, 2001.

- a) Productivity Improvement in the SMEs in Japan

#### 2.2 Inputs by the Thai Side


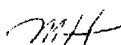
Provision of all the necessary inputs as agreed upon in the R/D.

### 3. Assurance of Sustainability of the Project

As a result of the joint evaluation mentioned in 1 above, both sides reached the understanding that the Project would be successfully terminated as scheduled with a prospect for sustainability. The specific items discussed in the meeting regarding the sustainability were as follows:

#### 3.1 Financial Aspect

The Thai side explained the Team that the ordinary budget for the



operation of Thailand Productivity Institute (hereinafter referred to as "FTPI") in Thai Fiscal Year 2001 was about 35.6 million Bahts against the original request for 278 million Bahts and that the government budget was only for the non-business activities such as administration, research, promotion and so forth. Consequently, Consulting Division and Training Division of FTPI are required to be financially self-sustainable.

In this regard, the Team expressed its concern that the mission of FTPI as the National Productivity Organization, which was to diffuse and penetrate productivity development activities to Thai enterprises, especially to small and medium enterprises, would be less active under the pressure of being self-sustaining. In response to this concern, the Thai side explained the Team that FTPI realized the importance of the mission, but on the other hand, needed to be self-sufficient. FTPI is thus planning to fulfill its mission as far as the financial and human resources permit under the new environment.

### 3.2 National Productivity Strategic Plan

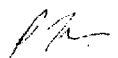
The Thai side explained the Team that FTPI had participated in formulating National Productivity Strategic Plan which was approved by the Cabinet in September 2000 to be incorporated into the Ninth National Economic and Social Development Plan (2002-2006). In the Plan, FTPI is expected to play two different roles: one as a member of secretariat for National Productivity Committee which will be established under the Office of the Prime Minister to enhance the effective implementation of the Plan, and the other one as an implementation body of the Plan. It was explained by the Thai side to the Team that the actual role of FTPI would be determined next year.

### 3.3 Personnel Management System of FTPI

The Thai side explained the Team that FTPI was in process of reviewing the personnel management system to become more competitive in the changing business environment.

## 4 Attendance of the Discussions

The list of attendance of the meeting is as shown in the attached Annex.



## Annex List of Attendants

### 1. The Japanese Side

#### (1) The Evaluation Team

Mr. Mitsuru HAGINO	Leader
Mr. Ko KASUGA	Technology Transfer Planning
Ms. Asuka OKAYAMA	Evaluation Management
Mr. Hideo YAMAMOTO	Evaluation Analysis

#### (2) Japanese Expert

Mr. Yasuhiro UMEZAWA	Chief Advisor
Mr. Shigeki TSUCHIYA	Consulting Skills for Productivity Development
Mr. Shinichiro KAWAGUCHI	Human Resource Development and Labor-Management Relations

#### (3) JICA Thailand Office

Mr. Hiroaki TAKASHIMA	Deputy Resident Representative
Mr. Akio NAKAMOTO	Assistant Resident Representative

### 2. The Thai Side

#### (1) Ministry of Industry

Mr. Manu Leopairote	Permanent Secretary
Ms. Kanokpan Chancharaswat	Industrial Administrative Officer Level 8, Office of the Permanent Secretary
Ms. Sutanya Yeesarn	Foreign Relations Officer, Foreign Relations Division

#### (2) Department of Technical and Economic Cooperation

Mr. Banchong Amornchewin	Chief of Japan Sub-division, External Cooperation Division 1
Ms. Hataichanok Siriwatanakul	Program Officer, Japan Sub-division, External Cooperation Division 1
Ms. Duanghatai Jenjavit	Program Officer, Monitoring and Evaluation Sub-division, Planning Division
Mr. Keiichi Takeda	Senior Advisor

#### (3) Thailand Productivity Institute

Mr. Prasit Tansuvan	Executive Director
Mr. Sangvorn Rutnarak	Deputy-Executive Director
Mr. Chadej Tangcharoen	Department Manager, Operation Support
Ms. Sunee Chinchuntra	Department Manager, HRM
Ms. Pornchan Shantavasinkul	Chief of International Cooperation

